

a dissertation in the department of Classics submitted
in partial fulfillment of the requirements for the
degree of Master of Arts at New York University.

October 1956

Rita M. Fleischer

IN GEMM AND ROMAN EGYPT

MEASURES AND CONTAINERS

8256

MAR 1 - 1957

Rey

To the members of the Classics Department of
New York University, including Charles Henderson,
Junior who is now Assistant Professor of Classics
at the University of North Carolina and without whom
my goal would not have been realized, this paper is
dedicated with much gratitude. Special thanks go to
Professor Malone, my thesis advisor, for his
determined patience, kindness and good will.

DEDICATION

TABLE OF CONTENTS

	page
I. Bibliography.....	1
II. Introduction.....	1
A. List of Jars and Measures.....	2
B. Procedure for Table of Containers.....	5
III. Jars of Major Importance.....	7
IV. Jars Named After Geographical Locations.....	41
V. Jars of Minor Importance.....	45
VI. Baskets.....	53
VII. Conclusions.....	66
A. Contents.....	66
B. Size.....	71
VIII. Index of Contents.....	74

BIBLIOGRAPHY

Bibliography

(Papyri)

- B.G.U. = Aegyptische Urkunden aus den koeniglichen (= staatlichen) Museen zu Berlin: Griechische Urkunden, Vols. I-IX, Berlin 1895-1937.
- Bl. = F. Preisigke, Berichtigungsliste der Griechischen Papyrusurkunden aus Agypten, Vol. I, Berlin and Leipzig, 1922.
- O. Mich. = L. Amundsen, Greek Ostraca in the University of Michigan Collection, Part I, Texts. (Univ. Mich. Stud., Human. Ser., 34) Ann Arbor, 1935.
- O. Strass. = P. Viereck (and W. Spiegelberg), Griechische und griechisch-demotische Ostraka der Universitaets- und Landesbibliothek zu Strassburg im Elsass. I, Texte. Berlin, 1923.
- O. Theb. = Theban Ostraca, (Univ. Toronto Stud.), III: Greek Texts, ed. J.G. Milne. Toronto, 1913.
- O. Wilck. = U. Wilcken, Griechische Ostraca aus Aegypten und Nubien, Vol. 2, Leipzig and Berlin, 1899.
- P. Aberd. = E.G. Turner, Catalogue of Greek and Latin Papyri and Ostraca in the Possession of the University of Aberdeen. Aberdeen University Studies, No. 116, 1930.
- P. Adler = The Adler Papyri, The Greek Texts ed. by E.H. Adler, J.G. Tait and F.M. Heichelheim, Oxford University Press, London, 1939.
- P. Amherst = B.P. Grenfell and A.S. Hunt, The Amherst Papyri, Parts I, II. London, 1900-1901.
- P. Antinoopolis = C.H. Roberts, The Antinoopolis Papyri, Part I. Egypt Exploration Society, London, 1950.
- P. Bad. = F. Bilabel, Griechische Papyri (Urkunden, Briefe, Schreibtafeln, Ostraka, etc.), Hefts 1-4. Heidelberg, 1923 and 1924.
- P. Berl. Leihg. = T. Kalén, Berliner Leihgabe griechischer Papyri. Uppsala Universitets Arsskrift, 1932. Filosofi, Språkvetenskap och Historiska Vetenskaper, Bd. I.

- P. Bourdelle - P. Collart, Les Papyrus Bourdelle. Paris, 1926.
- P. Cairo Zén. - G.C. D'Agata, Zénon Papyri à 4 vols. Cat. Mus. Cairo, Vol. 1. LXIX (1925), LXXII (1926), LXXXV (1928), XC (1931).
- P. Cairo Mass., - J. Masségo, Papyrus grecs d'épogone byzantiné. Cat. Mus. Cairo, nos. 67001-67559) Catalogue, 1911-1912.
- P. Cairo Mass., - P. Collart, Les Papyrus Bourdelle. Paris, 1926.
- P. Coll. Zén. - W.L. Westermarck, G.W. Keyes, and others, Zenon Papyri, 2 vols. New York, 1934-1940.
- P. Cormell = W.L. Westermarck and G.J. Kraemer, Jr., Greek Papyrus in the Library of Cornell University. New York, 1926.
- P. Elieph. = O. Rubensson (with W. Schubert), Héphathantine Papyri. Berlin, 1907.
- P. Elieph. = W. Schubert, Dile Papyri der Universitätsbibliothek Erlangen, Neuauflage, Katalog der handschriftlichen der Universitätsbibliothek Erlangen, Neuauflage, III. Bd., I. Teil, Leipzig, 1942.
- P. Frey. = B.P. Grenfell, A.S. Hunt and D.G. Hogarth, Papyrus Towns and their Papyri. London, 1900.
- P. Freud. = P. Jouget, O. Guérard, and others, Les Papyrus Found. I. Publ. Soc. Roy. Egypt. Papyr., Textes et Documents, Vol. III. Cairo, 1939.
- P. Gen. = J. Meoile, Les Papyrus de Genève, Vol. I. Genève, 1896-1906.
- P. Glass. = H. Nomemanni, O. Heger and P.M. Meyer, Geschichtsbücher zu Griessen, Vol. I. Leipzig und Berlin, 1910-1912.
- P. Grenf. I = B.P. Grenfell, An Alexandrian Ptolemaic Fragment and other Greek Papyri. Oxford at the Clarendon Press, 1896.
- P. Grenf. II = B.P. Grenfell and A.S. Hunt, New Classical Fragments and other Greek Texts and other Greek Papyri. Oxford at the Clarendon Press, 1897.
- P. Groning. = A.G. Roos, Papyri Groningane. Amsterdam, 1925.
- P. Hemb. = P.M. Meyer, Griechische Papyri aus Kunuden der Hamburger Staats- und Universitätsbibliothek, Vol. I. Leipzig und Berlin, 1911-1924.
- P. Helm. = P. Helm, Die Papyri der Universität und der Stadt Berlin, 1925.

- P. Harris = J.E. Powell, The Rendel Harris Papyri
of Woodbrooke College, Birmingham, Cambridge, 1936.
- P. Hib. = B.P. Grenfell and A.S. Hunt, The Hibeh Papyri, I,
London, 1900.
- P. Iand. = K. Halbfleisch and others, Papyri Iandanae,
fasc. I-VII. Leipzig, 1912-1934.
- P. deLille = P. Jouget (P. Collart, J. Lesquier, E. Kouat),
Papyrus Grecs, Vols. I and II. Paris 1907 and 1912.
- P. Lips. = L. Mitteis, Griechische Urkunden der Papyrussammlung
zu Leipzig, I, Leipzig, 1906.
- P. Lond. = F.G. Kenyon and H.I. Bell, Greek Papyri in the
British Museum, Catalogue with Texts, Vols. I-V.
London, 1896-1917.
- P. Meyer = P.M. Meyer, Griechische Texte aus Ägypten, Berlin,
1916.
- P. Mich. = Michigan Papyrus, Vols. I-VI, Michigan, 1931-1944.
- P. Oslo. = S. Eitrem and L. Amundsen, Papyri Osloenses,
fasc. I-III. Oslo, 1925-1936.
- P. Oxford = E.P. Wegener, Some Oxford Papyri. Papyrologica
Lugduno-Batava, Institutum papyrologicum
Universitatis Lugduno-Batavae, Vol. III A.
Leyden, 1942.
- P. Oxy. = B.P. Grenfell, A.S. Hunt and others, The
Oxyrhynchus Papyri, Vols. I-XXII. London, 1898-1954.
- P. Petrie = J.P. Mahaffy and J.G. Smyly, The Flinders Petrie
Papyri, Parts II and III. Royal Irish Academy,
Cunningham Memoirs, 9 (1893), 11 (1905).
- P. Princeton= A.C. Johnson, E.H. Kase, Jr. and S.P. Goodrich,
Papyri in the Princeton University Collections,
Vol. I-3. Baltimore and Princeton, 1931-1942.
- P. Reinach = T. Reinach (with W. Spiegelberg and S. DeRicci),
Papyrus grecs et démotiques recueillis en Egypte,
Paris, 1905.
- P. Reinach II = P. Collart, Les Papyrus Théodore Reinach, Tome II,
L'Institut de Papyrologie de la Faculté des
Lettres de l'Université de Paris, Le Caire, 1940.
- P. Ross. Georg. = G. Zereteli and O. Krueger, Papyri russischer
und georgischer Sammlungen, Vol. I, Tiflis 1925.
Part 2, 1929.

-ΛΤ-

• 2-1952, 4 (1952).
MATERIALS LIBRARY, UNIVERSITY OF TORONTO, VOL. I (1952).

பிரபுவின் போதுமான தொழில்களை விட்டு வருகிறார்கள்.

1912-1933.
I. "Notes and others", Vols. I-XIII, Florence,
Baptist Precht e Latini, edited by G. Vittorini;
seconda del paginat precht o latini in Metto:

7. Rechtsstufe, Plausibilisierung Plausibilisierung Rechtsstufe der
Krisenentwicklung, Interventionsmaßnahmen und Krisenabschlußbericht
zu bearbeiten, Band I (Nr. I-80). • Lippitz, 1912.

• The *metaphysics* of the *metatheory*. A. S. went. G. C. Madge early end. J. G.

Sayly, The Leperiums Papers, Vols. I-III.
London, 1902-1908.

Mr. DAVID, B.A., VAN GROONINGEN and J.G. VAN UVEN,
The Batavian Party, The Hague and Batavia, Vol. I, Leyden, 1941.

Gebrüder = B. Preissigke and H. Klessling,
Insgesamt der gleichzeitigen Papyrusfunden. •

S. B.
H. Preleßigke and F. Bläbjet, Semmelweische
erziehungscher Zeitschrift aus Altpotom. Vols. I-II
(Strelasburg und Berlin, 1915-1922). III
1926-1927), IV (Weidelsberg, 1931).

56. *Syriac*, *Logophantus*, Treated on Weights and Measures. The Syriac Version edited by James Mercer Dean. The University of Chicago Press. Oriental Civilization #11, p. 51.

(Definitions)

Introduction

In the Greek papyri found in Egypt there are mentioned various kinds of jars, baskets and other containers whose capacity and exact use are not precisely known. The purpose of this paper is to tabulate the information available for each type and draw whatever conclusions the material permits. In particular, the answers have been sought to such questions as: what, exactly, was put into these containers?, how much did they hold?, where were they shipped?.

The geographical area in which the containers were used includes, in addition to Egypt, Asia Minor, Greece and Italy. The time covered runs from the fifth century B.C. to the eighth A.D.

X The names of the containers were gathered from Preisigke's Wörterbuch der griechischen Papyrusurkunden as well as from the indexes of the various collections of papyri; in general, the definitions given in Liddell and Scott's Greek-English Dictionary, have been accepted. The papyri have been treated exhaustively. In order to broaden the frame of reference, a sampling from the literary sources has been included. For this purpose the lexica and concordances of the major classical authors have been used in addition to the citations in Liddell and Scott, Lewis and Short's Latin-English Dictionary and the Thesaurus Linguae Latinae.

A list of the measures and containers discussed in this paper follows along with their definition. The number next to the name refers to the table in which the information about the vessel is tabulated.

1. ἄγγελος - a vessel for holding liquid and dry substances.
2. ἀγγεῖον - dim. of ἄγγος
pail, jar
3. παυτρός - a kind of vase used as a measure
4. παυτρίον - dim. of παυτρός
pail, jar
5. βάκχος - jar of cash, a measure
6. βάκχον = βάκχα, a double pot
7. οἴνοος - a measure of wine in Egypt
8. οἴνοπον - a measure of wine in Egypt
9. οἴναδον - a half κόδων
10. κόδων - jar or vessel for water or wine
11. αεράθιον - an earthenware vessel or jar
12. φύτεψάθιον - urn, gloss.
13. κύλισιον - a measure of wine
14. κόλαθον - not listed
15. κορπὶ - a liquid measure in Egypt
16. κοφόν - a jar
17. κόφα or κόφα - an earthen pot
18. πονόχωρον - a measure of wine, etc. in Egypt
19. καρέλιον - a measure of capacity
20. κρατήνος - an earthenware jar
21. κρατήνος - dim. of κράτης, wine-jar
22. ἀκαλύπτον - not listed as container
23. λαζίτον - a glass measure

JARS named after Geographical Locations

X X X X X X X

Jars and Measures

24. Θῆραιον - not listed
25. Κολεφώνιον - a measure used in Egypt
26. Κᾶον - a measure of wine
27. ἡμίκων - half a Κᾶον
28. ὁξυρυγχίτης - a measure of capacity in Egypt
29. Ρόδιον - sc. μέτρον
30. Χῖον - a Chian wine-jar, a measure
31. ἡμιχῖον - a measure, half a Χῖον

→ ἡμιχῶν

→ ἡμιχῖον

Jars of lesser importance

32. βαυκάλιον - a narrow necked vessel that gurgles when water is poured in or out
33. διπλοκεράμιον - a measure of wine in Egypt → διπλοκεράμιον
34. διπλοκέραμον - not listed
35. ἕνιον - an Egyptian measure of capacity
36. κέραμος - an earthenware vessel, wine-jar
37. λάγυνος - a flask, flagon
38. λαγύνιον - dim. of λάγυνος
39. λέπτιον - a jar
40. λήκυθος - an oil flask, casket for unguents, cosmetics, etc.
41. ληκύθιον - dim. of λήκυθος small oil flask
42. μάτη - not listed as container
43. μαῦρα - not listed
44. μεγαλόκουφον - not listed
45. Μεγαρικόν - Megarian pottery
46. μόσθιον - not listed
47. ὄμφακηρά - vessels for holding unripe grapes
48. σήκωμα - a jar or measure of wine

- Handwritten note: Λαζαρίδης*
49. αιρωτής - a stirrup, i.e. stirrup saddle
50. τρικεπάθιον - a dish, of sa.
51. τρικεπάθιον - a liquid measure
52. τριπολιτίχη - a jar of lin-sauce from Mount Olympus
53. τριπολιτίχη - liquid measure used in Egypt
54. καλύμα - a liquid measure used in Egypt
55. καρυάτικον - basket, but without a definition
56. καράθιον - dim. of καράθος
57. καραμί - a basket, hamper
58. καρφίδιος - a basket
59. κατόνιον - Egyptian word for a receptacle, box, jar
60. καργάνη - a basket
61. καρπίς (καρπίς, καρπέιον, καρπέιον, etc.) - a large basket, creel
62. καρρός - a sack, bag
Baskets of Lesser Importance
63. καράθος - a creel
64. κάλον - hot listed
65. κάρον - a wheeler-basket, a creel

comes from one document (P.S.I. 507), they have been considered as only one attestation to the fact that the attorney contained wine. If there is no attestation beyond the given source, a dash (-) has been placed next to the source. The samples from literary sources are included here along with the geographical; they are distinguished by the heading, "In literature".

Line	4	mentions	48	drywall	of wine
5	n	n	n	n	n
6	n	n	n	n	n
7	n	n	n	n	n
8	n	n	n	n	n
9	n	n	n	n	n
10	n	n	n	n	n
11	n	n	n	n	n
12	n	n	n	n	n
13	n	n	n	n	n
14	n	n	n	n	n

E.G.C. P.S.I. 507

- Information when known:

 1. The earliest date the vessel has been mentioned and the latest
 2. Where it was used
 3. Contents
 4. Capacity
 5. All other information (such as size, material, etc.)
 6. Price.
 - Next to each item is listed the source and next to that the number of attestations not counting the given source. In figuring out the number of attestations, the following system was used: each document was counted only once no matter how many times therein the particular item of information was given.

systems to detect and eradicate them.

documentation.

were used for it and the number of the table which provides the
of the paper. Next to each, are listed the type containers which
in these sixty-five containers are listed in an index at the end
for convenient reference, all the varied contents ever placed
D. Various types of baskets.

C. Jars mentioned once or, at most, a few times
B. Jars named after Geographical Locations
after the larger jar even though it runs the alphabetic order.
alphabetical order. If there is a diminutive it is listed right
A. The more important jars found in the party, listed in
The containers have been divided into four categories:

8th century A.D. prices for wine follow.
Given for olive oil and olives and then the 5th century B.C.—
Thus, for example, in table 15 the 4th century A.D. price is
Prices are given for each item in chronological order.
is dismissed and all the information is given in one line.
When a container was mentioned only once, the usual format
3.) By preserved fish is meant rhiphos.

and then the fish is put in square brackets.
next to the item. Occasionally, the opposite of this is done
for a particular item the Greek is placed in square brackets []
B.) When there is a possibility of confusing the Greek word
preserved fish would come between eggs and Gerlite (see table 61).
1.) Contours are listed alphabetically by nouns. Thus,

"contents":

It is necessary to note several things under the heading

JARS OF MAJOR IMPORTANCE

Place: Egypt
 Time: 259 B.C. - 6th or 7th century A.D. (P. Cairo Zen. 59008, P. Greenf. I. 63) 17
 Antaiopolite name (S.B. 6266) 1
 Antinoe (P. Cairo Musp. 67151) 1
 Antinopolis (P. Cairo Musp. 67145) 1
 Aphrodite (P. Cairo Musp. 67145) 4
 Apollinopolis Magna (P. Greenf. I. 63) 1
 Hermopolite nome (P. Lound. 1036, Vol. 3, p. 269) -
 Hermopolis Magna (P. S. I. 507) -
 Nitropolis (P. Lound. 1825) -
 Oxyrhynchus (P. Oxy. 1753) 3
 Philadelphia (P. S. I. 553) -
 sent from Upper Egypt to Antioch (P. Ry. 1. 627) -
 Contents: chart (P. Cairo Zen. 59008. 5, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 20, 28) -
 empty (P. Oxy. 1924. 9) -
 charcoa1 (P. Mich. 103. 18) -
 herbs
 meat (P. Ry. 1. 627. 72) -
 charcoal (P. Lound. 1771. 10) -
 selfiron (P. Cairo Zen. 59678. 3) -
 meat (P. Ry. 1. 627. 72) -
 olive oil (P. Oxy. 1770. 16) 1
 radish oil (P. Ry. 1. 627. 91) -

Time:	5th century B.C. (Hippocrates, <i>Archiv für Geschichte</i> 2.195) 5
In literature:	
	Masp. 67287 IV.27)-
	undated 2 of wine 1/6 expatria (P.Cairo
	Masp. 67287 IV.22)-
	undated 2 of wine 1 5/6 expatria (P.Cairo
	(P.Cairo Masp. 67145.21)-
	undated 65 of wine were worth 18 expatria
	6 1/5 nomisma (P.Cairo Masp. 67146.12.13)-
	undated 532 of wine were worth 152 expatria [i.e.
	wood (P.Hyl. 629.177)-
	clay (P.Lond. 1825.11.12)-
	bronze (P.Lond. 121,vol.1,p.94.319)-
	7 Egyptai (P.Cairo Masp. 67104.12)-
	5 Jewish sextarii (P.Antinoopolis 42.15.16)-
	2 Xoqg jar (P.Oxy. 1070.50)-
	5 Egyptai (P.Lond. 483,vol.2,p.529.91)-
	16 make one camel load (P.S.I. 307.4)-
	LARGE (P.Lond. 1036,vol.3,p.269.9)-
	small (P.Antinoopolis 42.15)-
Size:	wine (P.Lond. 483,vol.2,p.529.91) 17
	sixties (P.S.I. 555.11)-
	a drity appear] (P.Lond. 121,vol.1,p.94.319)-
	rain water [i.e. in a magic formula for making
	fluid pitch (P.Oxy. 1753.3)-
	Spanish oil (P.Oxy. 1924.7)-
Streets (2) oil (P.Oxy. 1070.50)-	

Placee:

Babylonia (Herodotus 1,188²) -

Contents:

Milk (Herodotus 4,2) -

Materials:

treasure (Herodotus 2,121^bl) -

water (Herodotus 1,188²) -

wine (Xenophon, Anabasis 7,4,3) 2

wood (Herodotus 4,2) -

silver (Herodotus 1,188²) -

clay (Hippocrates, Therapeutics 2,193) -

Z. d'aristov

P.Oxy. 1923,20 / 011 5th or early 6th century A.D.
OLIVE

that they contained some product such as cheap wine.
he adds, is too high for empty jars so that it must be assumed
twelve; the sum due on 410 was 685 drachmae 2 obols; the price,
that the price of the jars was a Xpouo^g or 20 drachmae for
says the editor's note to P. Cairo Zen. 59194.12 (255 B.C.) says

Syrian wine (P.S.I. 594.19) -
Contents: wine (P.S.I. 428.28,27) 1
Syria (P.S.I. 594.19) -
Philadelphia (P.S.I. 594) 1
Place: Egypt

4. Pavwtrōv

(P.Cairo Zen. 59012.55) -
Price: 1
259 B.C. 2 of goats; meat 4 drachmae
wine (P.S.I. 428.100,107) 1
quails (P.S.I. 862.10,11) 1
olives (P.S.I. 428.76) -
olive oil (P.S.I. 535.25) 1
goats; meat (P.Cairo Zen. 59012.55) -
preserved fish (P.S.I. 428.12) -
fish [oiakopōg] (P.Cairo Zen. 59680.36) -
Contents: egyptian <?> (P.S.I. 862.9) -

sent from Asia Minor or Syria through Pelusium

Philadelphia (P.S.I. 535) 3
Place: Egypt
Price: 250 B.C. - 255 B.C. (P.Cairo Zen. 59012,

P.Cairo Zen. 59194) -

5. Pavwtrōv

• Catro Zen. 59012.81 1 of preserved fish 20
drachmae 259 B.C. sent from Asia Minor or Syria
through Pelusium to Alexandria

801x1g*9

Time:	5th century B.C. (Herodotus I, 194 ²) 1
Place:	sent from Assyria to Babylon (Herodotus I, 194 ²) -
Contents:	Persia (Xenophon, <u>Anabasis</u> I, 9, 25) -
Material:	wine (Herodotus I, 194 ²) 1 palm-wood (Herodotus I, 194 ²) -

In Literature:

50x1g • C

Time: 145 A.D.-5th or 7th century A.D. (P. Oxy. 520,
Place: Egypt
Contents: Fish [επιστολή] (P. Oxy. 1923.9)-
Oxyrhynchus (P.S.I. 478) 34
Phitaladelphia (P.S.I. 858)-
Preserved fish (P. Oxy. 520.6,8,11,21)-
Meat (P. Oxy. 1923.10)-
Wine (P. Oxy. 992) 34
Capacity: 4½ liters (P. Oxy. 2046.7,15,27)-
6 liters (P. Oxy. 1920.10,12,17)-
8 liters (P. Oxy. 1920.5)-
equals 1 amphora (αρμόνια 3) (P. Oxy. 1720.5)-
349 liters
10 amphoras
8 amphoras
15 amphoras
282½ liters (O. Stross, 655.6)-
145 A.D. 1 of preserved fish. 1 drachme
(P. Oxy. 520.6,8,11,21)-
Late 6th century A.D. 25 of wine 1 solidus
(P. Oxy. 1920.17 note)-

Time: 2nd- 6th centuries A.D. (P.Gen. 71.)
Place: Egypt
Title: B. 61Xwopv
Contents: Fayum (P.Gen. 71.)-
Tebtunis (P.Tebt. Ostreaca 20)-
Theadelphia (P.Helinach 112)-
Picked meat (P.Erlangen 111.15)-
wine (P.Lond. 1170 Verso, Vol. 3, P.195.61-65,
65-67, 71, 75, 74, 77, 82-84) 5
Price: 2nd century A.D. 1 of poor wine 4 drachmae
(P.Gen. 71.15)-
2nd century A.D. 5 of poor wine 10 drachmae 2 obols
(P.Gen. 71.22)-
2nd century A.D. 1 of wine 20 drachmae
(P.Ross. George, 41.18, 27, 41)-

Time: 261 B.C. - 4th century A.D. (P.Cairo Zen. 59556,
P.Lond. 1259, vol. 3, p. 259) 16

Place Found: Egypt

Place types: Oxyrhynchus (P.Oxy. 2190)-
Philadelphia (P.S.I. 535) 4
Leptum (P.Tebt. 876) 1
Thebes (B.G.U. 1095)-
sent from Asia Minor or Syria to Alexandria
(P.Cairo Zen. 59015) 8
sent from Kerke et al. to Philadelphia (P.Cairo
Zen. 59741)-

Place types: Goracesian (P.Cairo Zen. 59680.16)-
Samian (P.Cairo Zen. 59015.17)-
Milesian (P.Cairo Zen. 59015.12)-
Philadelphia (P.S.I. 535) 6
cheese (B.G.U. 1495.22)-
preserved food [agrov] (P.S.I. 535.46)-
honey (P.Mich. 2.9) 6
Chalybian honey (P.Cairo Zen. 59012.34)-
Goracesian honey (P.Cairo Zen. 59012.35)-
Lycean honey (P.Cairo Zen. 59012.31)-
Rhodian honey (P.Cairo Zen. 59012.29)-
honey from Theangela (P.Cairo Zen. 59680.13) 1
Lentils (P.Oxy. 2190.61)-
olive oil (P.Lond. 1259, vol. 3, p. 259.7) 6
olives (P.S.I. 428.59) 2

2 The author of the article in AEGYPTIUS explains that the
capacity of the liquidov is $\frac{1}{2}$ liter because the duty on it
is half the duty of a full liter.

(P. Lond. 1259, Vol. 3, p. 259, 7) -

4th century A.D. 1 of olive oil 68 talents

(S.B. 7565.52) -

104 A.D. 5 drachmae per liter perchicks of olive oil

(P. Cairo Zen. 59012.12, 93) -

259 B.C. 1 of olive oil 50 drachmae

259 B.C. $\frac{3}{2}$ drachmae per kilo of honey (P. Mich. 2.9) -

(P. Cairo Zen. 59012.29) -

259 B.C. 1 of Rhodian honey 12 drachmae

(P. Cairo Zen. 59012.31) -

259 B.C. 1 of Lycean honey 12 drachmae

(P. Cairo Zen. 59012.35) -

259 B.C. 1 of Cretan honey 12 drachmae

(83, 96) -

259 B.C. 1 of honey 12 drachmae (P. Cairo Zen. 59012.47),

(P. Cairo Zen. 59012.11, 92) -

Price: 259 B.C. 1 of sweet, new wine [yatebog] 4 drachmae

15 contained 39 kilos (P. Cairo Zen. 59302.10) -

(S.B. 7565.60) -

Capacity: $\frac{1}{2}$ liter per perchicks 2 cf. AEGYPTIUS 9 (1928), 271

sweet new wine [yatebog] (P. Cairo Zen. 59530.9) 5

wine (P. Tebt. 870.84) 3

55 pigeons or doves [neptepat] (B.G.U. 1095.16) -

Place:	Egypt
Contents:	honey (P. Cairo Zen. 59061 Intro.). -
Size:	"things" (P. Oxy. 2190.63). -
Capacity:	spym [corn] (P. Glass. 56.21). -
Materials:	wine (P. Cairo Mass. 67314.13). -
Value:	small (P. Tebt. 406.25). -
Weight:	large (P. Hamburgh. 10.35). -
Capacity:	1 xōg (P. Cairo Zen. 59061.3). -
Materials:	9 xoṭṭā. (P. Cairo Zen. 59061.3). -
Value:	4 ḫeṭṭā. (a doubtful reading of P. Cairo Mass. 67314.13).
Weight:	bronze (P. Lond. 1177, Vol. 3, p. 189.298, 300, 302,
Value:	clay (P. Lond. 1177, Vol. 3, p. 185.92). -
Weight:	113 A.D. price to rent one of bronze 12 drachmae
Value:	17 obols per month (P. Lond. 1177, Vol. 3, p. 185.92). -
Weight:	115 A.D. price to rent one of clay 4 drachmae
Value:	per month (P. Lond. 1177, Vol. 3, p. 185.92) -

Time: 257 B.C. - 3rd century A.D. (P. Cairo Zen. 59061,
10. *adrogis*

early 2nd century A.D. It deposited for 10 drachmae
Time: 5th century B.C. (Herodotus 3.202) 1
In literature:
(P.Oxy. 1269.25)-
earliest 2nd century A.D. It deposited for 10 drachmae
Place used: Greece (Pliny 14.105)-
Poenulus 259, Apuleius 2.11) 11
3rd century B.C.- 2nd century A.D. (Plautus,
Place used: Greece (Pliny 14.105)-
Italy (Pliny 14.83)-
Seaboard of Liguria (Pliny 15.66)-
Hueplia (Pliny 15.82)-
Place types: Chian (Tibullus 2.1.28) 3
Gortican (MartIAL 9.2.6)-
Pleasant (MartIAL 1.43.8)-
Tuscan (MartIAL 15.118.2)-
beans and leguminous grain covered with ashes
Contents: (Pliny 18.207)-
Cherry (Pliny 15.104)-
dates of the Thebaid (Pliny 13.48)-
Figs (Pliny 15.82)-
Preserved fish (Pliny 18.208) 1
Greaves (Pliny 14.77) 1
juice of herbs (Sophocles, Fragmenta, 534.5)-
honey (Ovid, Fasti 1.186) 2
money (MartIAL 6.27.6)-

nut plum, peach, wax-plum, wild plum (Pliny 15.42)-

pears (Pliny 15.58)-

oil (Pliny 19.142) 3

oenanthae (Pliny 12.132)-

openanthe (Pliny 12.132)-

peasins (Pliny 15.66)-

leguminous seed (Pliny 18.508)-

verdigrits (Pliny 34.110)-

vinegar (Pliny 20.97)-

wine (Pliny 14.97) 24

musc (Pliny 14.98) 3

palin wine (Herodotus 3.20¹)

Descriptions: plastered with gypsum (Pliny 15.66) 2

red (Martial 4.66.8) 1

snowy (Ovid, Fasti 5.518) 2

snow-white (Ovid, Fasti 1.186)-

treated with pitch (Columella 12.53.3)-

Place Found: EGYPT
Time: about 270 B.C. - 6th or 7th century A.D.
(P.Hib. 31, P.Oxy. 1851) 210
Antaiopolis (P.Lond. 948, vol. 3, p. 220)-
Aphroditopolite nome (P.Gaet. Zen. 5960)-
Arsinoe (P.Mich. 1)-
Arsinoite nome (P.Hy. 226) 2
Fayum (P.Oslo. 156) 34
Hermopolis Magna (P.S.I. 788)-
Karranis (P.Mich. Ostraeca 772) 8
Oxyrhynchus (P.Oxy. 92) 47
Phalladelpha (P.S.I. 517) 10
Psekiis (P.Mich. 203)-
Ptolomeas (P.Boutant 14)-
Tebtunis (P.Tebt. 118) 25
Theadelphia (P.Reinach 111)-
Thebaid (P.Greenf. II 39) 2
Thmuis (P.Hy. 213) 1
Upper Egypt (O.Strass. 788)-
exported from Thmuis in the Heracleopolitan
name to Heliopolis (P.Hib. 80)-
sent from Egypt to Syria (P.Mich. 2)-
sent from Asia Minor or Syria through Pelusium
to Alexandria (P.Gaet. Zen. 5902)-

brought from Meroë to Alexandria
(P. Cairo Zen. 59013)-

sent from Keren et al. to Philadelphia
(P. Cairo Zen. 59741)-

sent from Philadelphia to Alexandria
(P. Cairo Zen. 59012)-

sent from Heliopolis nome to Philadelphia
(P. Cairo Zen. 59170) 1

sent from Philadelphia (q) to Alexandria
(P. Cairo Zen. 59547)-

Place types: Chian (P.S.I. 428.3) 2
Cnidian (P.S.I. 428.108)-

from Memphis (P.Ross. George. 41.35, 55, 60, 68) 1
Milesian (P.Cairo Zen. 59015 Recto. [10, 15]
Rhodian (P.S.I. 535.9)-

Samian (P.Cairo Zen. 59015 Recto. 20, 30)-

Theban (P.Hyl. 564.5)-

beer (P.Mich. 796.2) 11
caviar (P.Cairo Zen. 59121, 2, 9)-

cheeses (P.Oxy. 1776.12) 2
empty (P.Cairo Zen. 59481.5, 14, 27) 2

contents:

dried fish (P.Cat. 59012.21) 3
fishes from gunns (P.Cat. 59110.24, 25) 5
hiodian dried fishes (P.Cat. 59680.22) 2
fishy (P.Cat. 59680.22, 25) -
black fish (P.S.I. 535.32) -
gilt heads (P.S.I. 862.6) -
mackerel (P.Cat. 59508.3) -
mullet (P.Cat. 59681.14) 2
wings (P.Cat. 59680.39) 2
preserved fish (P.Oxy. 928.12) 4
sea fish like mullet [off-white] (P.Cat.)
spared fish [τύπος] (P.Cat. Zen. 59680.25) -
sturgeon (P.Cat. Zen. 59681.9) 1
tunney (P.S.I. 535.34, 37) -
tunney salted in cubes (P.S.I. 535.37) 3
fish sauce [τάρος] (P.Fay. 104.29) 2
preserved food [κόλον] (P.Cat. Zen. 59680.41) 1
grapes (P.Ryl. 564.11) -
juice of grapes [μούρη] (P.S.I. 428.97) -
pressed grapes and pipes (P.Cat. Zen. 59527.8) -
meat (P.S.I. 428.9, 10, 77) 2
boar meat (P.Cat. Zen. 59012.52) -
deer meat (P.S.I. 594.15) 2
pork (P.S.I. 862.7) -
veal (P.S.I. 428.20, 79) 1

2 In P. Londa. 1170 Verso, Vol. 3, p. 195 footnote 79 one donkey carries 8 novoguapa and its identical with a guapov.

carries 8 novoguapa. Theresore, in those two shippments a key

in P. Londa. 1170 Verso, Vol. 3, p. 195 footnote 79 one donkey

p. 195 footnote 79 and P. Londa. 1169, Vol. 3, p. 43 intro.)

size: 4 ~~kephala~~ = 1 donkey load (P. Londa. 1170 Verso, Vol. 3,

not coated with pitch (P. Catro Zen, 59742.8) 1

coated with pitch (P. Catro Zen, 59742.5) 2

of earthware (P. Petrie 107d. II. 32, 34) -

Description: double (O. Mich. 251.3) -

sweet new wine [yaxcox] (P. Catro Zen, 59012.6) 1

must [ayuha] (P. S. I. 535.6, 7) -

lees (P. Ry. 1. 564.18, 21, 23, 25) -

wine (P. oxy. 92.2, 3) 166

sponges (P. S. I. 558.7) -

soap (P. oxy. 1924.4) -

safflower (P. Ross, George. 29.3) -

produce (P. Tebt. 724.12) -

poppy (P. S. I. 428.7, 72) -

new plants (P. O. S. I. 146.8) -

caper plants (B. G. U. 227.19) -

perfume (P. Mich. 214.23) -

olive (P. Mich. 481.16-17) -

black olives (P. Catro Zen, 59501.8) -

olives (P. Londa. 190, Vol. 2, p. 255.39) 14

radish oil (P. Mich. 508.15) 1

olive oil (P. Londa. 929, Vol. 3, p. 41.2) 7

yaxcoxalay (S. B. 5747.7) -

cedar oil (P. oxy. 1924.5) -

oil

yellow mustard (P. Londa. 453, Vol. 2, p. 319.6) -

but this difference is negligible.
(18 X₆ per hectare) the total required is 666 2/3 hectares
hectare. He says too that to make up the amount of 1000
consisted of 526 hectares and 278 hectares totaling altogether 665
to lines 8-13 of P. Gaito Zone. 59015 explains that the shift
Apparent only some hectares held 18 X₆ because the editor's note
to 2 jars (P. Tebt. 888.10.12)-

2 containing 6 X₆, 1 of 5 X₆ total 1 5/6 hectares

total 9 2/3 hectares in 10 jars (P. Tebt. 888.8)

7 containing 6 X₆, 3 of 5 X₆ making 2 2/3 hectares

total 20 hectares in 22 jars (P. Tebt. 888.6)

10 containing 6 X₆, 12 of 5 X₆ making 10 hectares

total 15 2/3 hectares in 14 jars (P. Tebt. 888.3)

11 containing 6 X₆, 3 of 5 X₆ making 2 2/3 hectares

total 263 hectares = 267 2/3 hectares (P. Petrie 70a. 6)-

4 of 7 X₆ = 4 2/3 hectares

24 of 8 X₆ = 25 hectares

24 of 5 X₆ = 20 hectares

42 of 6 X₆ = 42 hectares

74 of 6 X₆ = 74 hectares

95 of 6 X₆ = 95 hectares

At this point (P. Ry. 564.18)-

78 of 6 X₆ hectares of Arable = 58 2/3 of 12 X₆s

(P.S.I. 1252.8)-

15 xotqayi Maqhiavyl xotqayi = 4 oxytynchite X₆s

4 X₆s (P. Princofon 186.4.5) 2

5. X₆s (P. delille II 26.3.9)-

6 X₆s (P. Tebt. 793 XII.17) 3

1 hectares (P. Gaito Zone. 59512.5)-

7 2/3 hectares = 2/3 (P. Lond. 428, Vol. 2, p. 313. 15 footnotes)-

Capacity: 6 filled (P. Gaito Zone. 59680.41) 1

Price:

(P.Cairo Zen. 59566.18)-

4 xot-6aai (P.S.I. 555.17)-

(P.Tebt. 555)-

52 QL wine made from 5^q qofivci of Grapes

(P.Tebt. 555)-

76 QL wine made from 11 qofivci of Grapes

-24-

(P.Cairo Zen. 59012.64)-

269 B.C. 1 QL deer meat - 5 drachmae

(P.Cairo Zen. 59012.52)-

269 B.C. 1 QL boar meat - 5 drachmae

(P.Cairo Zen. 59012.21)-

269 B.C. 1 QL dried figs - 8 drachmae

(P.Cairo Zen. 59012.6)-

269 B.C. 1 QL sweet new wine - 12 drachmae

(P.Cairo Zen. 59566.23)-

241 B.C. 1 QL spiced fish - 100 silver drachmae

255 B.C. 1 QL beer - 4 obols (P.Cairo Zen. 59176.40)-

(P.Cairo Zen. 59754.6)-

undated 254 empty xepaia - 68 drachmae

total 104 holding 6 X6eg -- 5 drachmae 1^q obols

13 loads of 8 xepaia holding 6 X6eg

13 loads xepaia - 4 drachmae 3 obols

18 loads of 10 chitan xepaia total 180

total 112 holding 6 X6eg -- 5 drachmae 3 obols

14 loads of 8 xepaia holding 6 X6eg

total 120 holding 6 X6eg -- 5 drachmae 4^q obols

15 loads of 8 xepaia holding 6 X6eg

undated empty xepaia : (P.Cairo Zen. 59741.2-6)-

(P.Cairo Zen. 59566.18)-

241 B.C. 10 new xepaia cost 270 bronze drachmae

4 xot-6aai (P.S.I. 555.17)-

(P.Tebt. 555)-

52 QL wine made from 5^q qofivci of Grapes

(P.Tebt. 555)-

mentioned):

Prices of wine per jar (one jar except where otherwise
3rd century B.C., about 270 B.C., 8 drachmae (P.Hib., 51.7, 16, 18)-
259 B.C. poor wine 5 drachmae (P.Cairo Zen., 59012, 10)-
about 259 B.C. sour wine 2 drachmae (P.Mich., 2.10)-
about 259 B.C. 96 of old wine from Gorcesium
241 B.C. 697 of wine and of poor wine cost 1
bronze talent 466 drachmae 5 3/4 bronze obols
(P.Cairo Zen., 59366, 23)-
Second century B.C., 181-180 B.C. worth 500 drachmae (P.Mich., 500)
about 114 B.C., 4000 drachmae (P.Tebt., 894
Recto, 26)-
about 114 B.C., 3400 drachmae (P.Tebt., 894
Tragmunt 7.2) 1
about 114 B.C., 2800 drachmae (P.Tebt., 254)-
112-111 B.C. or 76-75 B.C., 2400 drachmae
Tragmunt 6.1)-
112-111 B.C. or 76-75 B.C., 2400 drachmae
114 B.C., 2800 drachmae (P.Tebt., 254)-
about 114 B.C., 3000 drachmae (P.Tebt., 894
Tragmunt 2.6, 44)-
about 114 B.C., 4000 drachmae (P.Tebt., 894
Tragmunt 7.2) 1
about 114 B.C., 3400 drachmae (P.Tebt., 894
Tragmunt 6.1)-
112-111 B.C. or 76-75 B.C., 2400 drachmae
mid End century B.C., 1500 drachmae
(P.Tebt., 177)-
late 2nd century B.C., 2000 drachmae
(P.Tebt., 178, 16) 1

Verso VIII.52)-

45-47 A.D. 4 drachmae of silver (P.Mich. 123

Verso VIII.57)-

45-47 A.D. 6 drachmae of silver (P.Mich. 123

Verso VIII.29)-

45-47 A.D. 12 drachmae of silver (P.Mich. 123

45-46 A.D. 2 obols (P.Mich. 127 II.8)-

45-46 A.D. 3 obols (P.Mich. 127 I.42) 2

45-46 A.D. 10 obols (P.Mich. 127 II.14)-

4 drachmae (P.Mich. 127 I.19)-

45-46 A.D. 1 of wine and 2 of olive oil

45-46 A.D. 4 drachmae (P.Mich. 127 I.81)-

45-46 A.D. 8 drachmae of silver (P.Mich. 127 I.5)-

45-46 A.D. 8 drachmae 18 obols (P.Mich. 127 I.26)-

7.3)-

4 A.D. 2 jars---1 silver drachma (P.Fay. Ostreaca

Last century A.D. about 1 A.D. 65 bought at 6 drachmae (P.Oxy. 745.1)-

Last century B.C. 5000 drachmae (P.Oxy. 784) 5

early last century B.C. 1400 drachmae (P.Tebt. 200)-

early last century B.C. 1600 drachmae (P.Tebt. 189)-

96 or 63 B.C. 4000 drachmae (P.Tebt. 253)-

97 or 64 B.C. 4 full drachmae (P.Tebt. 120.107)-

97 or 64 B.C. 8 drachmae (P.Tebt. 120.61)-

(P.Tebt. 120.62)-

Last century B.C. 97 or 64 B.C. sweet-smelling 2600 drachmae

copper drachmae (P.Tebt. 493)-

late 2nd or early last century B.C. 2100

45-47 A.D. 2 drachmae 5 obols (P.Mich. 125 Receto I (b).21)-

45-47 A.D. 16 obols (P.Mich. 125 Receto I (b).21)-

45-47 A.D. 10 obols (P.Mich. 125 Verso VII.36)-

45-47 A.D. 9½ obols (P.Mich. 125 Receto I (a).14)-

45-47 A.D. 12½ obols (P.Mich. 125 Verso VII.34)-

45-47 A.D. 1 obol (P.Mich. 125 Receto I d.20)-

46-47 A.D. new wine 6 drachmae of silver

(P.Mich. 128 III.22)-

46-47 A.D. new wine 1 drachma 1½ obols

(P.Mich. 128 III.22)-

78-79 A.D. 12 jars - 1 drachma 5 obols

(P.Mich. 240.64)-

78-79 A.D. 12 jars - 1 drachma 5 obols

(P.Mich. 125 Receto, Vol. I, p.184.483)-

132 A.D. ½ jar 5 drachmae 3/4 obol of silver

(S.B. 7365.6)-

141 A.D. new wine 5 drachmae of silver

(P.Stross. 55.14)-

154 A.D. valued at 6 drachmae 2 obols

(P.Ross. George. 19.9)-

154 A.D. valued at 6 drachmae 2 obols

(P.Ross. George. 41.68)-

16-17 A.D. 20 drachmae (P.Ross. George. 41.68)-

16-17 A.D. 16 drachmae 5 obols

(S.B. 4425 V.14) 1

16-17 A.D. 8 drachmae 1 obol (P.Oxy. 522.6)-

16-17 A.D. 6 drachmae of silver (P.S.I.688.50)-

			taken to Pontus (Demosthenes, Hippokrates (35).18)
			Paphlagonia (Xenophon, Anabasis 6.1.15) -
			Hercaclea (Xenophon, Anabasis 6.2.3) -
			Demosthenes, Hippokrates (55).24) 4
		Time:	5th century B.C. - 4th century B.C. (Herodotus 5.62)
		Place:	
		In literature:	
			(P. Bourriau 54.10) -
			784 xep̄t̄ia = 1 talent 811 drachmae
			400 drachmae (B.G.U. 1501.7) -
			500 drachmae (B.G.U. 1506.3) -
			1 talent (P. Tebt. 1092.10, 11, 12) -
			valued at 2000 drachmae (P.Oxy. 1159 Nitro.) -
			2 talents 2000 drachmae (P.Oxy. 1288.35) -
			4th century A.D. 3 talents (P.Osl. 146.11) -
			late-Brd century A.D. 160 drachmae (P.Oxy. 1733.9) -
			(P.Oxy. 1577.12) 2
			3rd century A.D. 9 drachmae 1 obol
			3rd century A.D. 12 drachmae (P.S.I. 811.7) -
			292/3 A.D. 5 drachmae + (P.Bad. 26.6, 10, 14) -
			267 A.D. 101 coats 1100 drachmae (P.Oxy. 1055) -
			3rd century A.D. 255 A.D. poor wine 12 drachmae (B.G.U. 14 III.15) -
			(P.Hyl. 224 (a) Verso.15) -
			2nd century A.D. 2 drachmae 5 obols
			(P.Hyl. 224 (a) Verso.12) 1
			2nd century A.D. valued at 5 drachmae

Contents: preserved fish (Aristotle, De Animalibus
Historia 534^a21)-
olive oil (Demosthenes, Πρὸς Καλλικλέα (55).24) 1
wine (Xenophon, Anabasis 6.2.3) 3

12. ἡμικεράμιον

B.G.U. 916.21 olive oil

Place:	Egypt
Date:	Late Grd or early 2nd century B.C. - 7th or 8th century A.D. (P.Tebt. 1079, B.G.U. 577) 59
Contents:	taken from Upper Egypt to Antioch (P.Ry1. 627) - oxyrhynchus (P.Oxy. 150) 20 karabatis (O.Mich. 147) - hermopolite nome (P.Lond. 1001, Vol. 5, P.271) 2 hermopolites (P.Lond. 1775) 2 papyrus (B.G.U. 549) - antinoe (P.S.I. 959) -
Descript:	preserved fish (P.Ry1. 627.77) - fish sauce [rypos] (B.G.U. 577.2) - honey (P.Ry1. 627.68) 1 olive oil (P.S.I. 960.3) - olives (P.Oxy. 1494.16) - rose water (P.Oxy. 155.5) - wine (P.Oxy. 150.2) 38
Decorat:	Egyptian wine (P.Tebt. 1079.5, 12, 14, 15, 90, 125, 129) - a double vessel (P.Oxy. 1752.3) 1 4th century A.D. 1 of silver olive oil 16,000 4th century A.D. old jar of olives & talents (P.Oxy. 1494.16) -
Price:	15. xv610v

early 2nd or late 5th century B.C. 51 of wine

5 talents (P.Tobt. 1079.129) -

4th century A.D. 1 of wine 4,000 talents

(P.S.I. 959.36) -

4th century A.D. 2 of wine 50 talents [same as 50

blocks] (P.Antinoopolis 46.36) -

454 A.D. 100 of wine 50,000 talents (P.Lond. 1773.8) -

711 A.D. 30 of wine 1 solidus (P.Lond. 1375.17) -

Time: 6th/7th century A.D. - 7th/8th century A.D.
Place: Egypt
Content: Aphrodito (S.B. 7541)-
Olives (P.Got. 81.4)-
salt (P.Lond. 1435.82,106) 6
poor wine (B.G.U. 577.3,4)-
703 A.D. 2 of salt - 1/3 normisma (P.Lond. 1448.51)-
714-716 A.D. 576 of salt - [1] 6 normisma
715-716 A.D. 126 of salt - 3/5 normisma
(P.Lond. 1434.225)-
725-716 A.D. 144 of salt - 4 normisma
25 Geora (St. Ephphanius, Treatise on Weights
and Measures, Univ. of Chicago edition, p.51)

In literature:

(P.Lond. 1435.82)-

725-716 A.D. 144 of salt - 4 normisma

(P.Lond. 1435.106)-

725-716 A.D. 126 of salt - 3/5 normisma

(P.Lond. 1434.225)-

714-716 A.D. 576 of salt - [1] 6 normisma

Price:

poor wine (B.G.U. 577.3,4)-

salt (P.Lond. 1435.82,106) 6

olives (P.Got. 81.4)-

olive oil (P.Got. 17 Receto 11)-

aphrodito (S.B. 7541)-

Egypt

(P.Got. 17 Receto, B.G.U. 577) 5

Time:

14. x6AAB00

Time: 6th or 7th century A.D.- 7th century A.D.
(P.Lond. 590, vol.2, p.252, P.Oxy. 1862) 8

Place: Egypt

Arstionite nome (P.Lond. 590, vol.2, p.332)-
Oxyrhynchus (P.Oxy. 1862)

Contents: honey (P.Oxy. 1862.11 c)-

vine (P.Oxy. 1862.7) 11

Place: Egypt
Title: 270 A.D. - 6th century A.D. (P.Oxy. 1497,
P.Oxy. 1543) 9
Place Found: Egypt
Glycopolite name (P.S.I. 474.5.6)-
Fayum (P.Phy. 125.6)-
Hermopolite nome (P.Lond. 1001, Vol. 5, P.271.21)-
Oxyrhynchus (P.Oxy. 1543) 3
Place type: Theban (P.Lond. 1656.9)-
Contents: wine (P.Oxy. 1651.16) 1
Description: double (P.Lond. 1656.6, 7, 15)-
smared with pitch (P.Lond. 1654.4.6)-
Price: 6th century A.D. 1200 new and fine - 6 Gold
nomisma of full weight (P.S.I. 474.5.6)-

Time: 243/245 B.C. - 6th century A.D. (P.Gol.Zen. 77
Place: Egypt
Verso, P.Oxy. 155) 9
Fayum (P.Amherst 125)
Oxyrhynchus (P.Oxy. 1923) 2
Philadelphia (P.S.I. 428) 1
Tebtunis (P.Tebt. 112)
apples (P.Catro Zen. 59544.2) 1
contents: apples (P.Catro Zen. 59544.2) 1
blood of a dog's ear (P.Lond. 46, Vol. I, p.73.257)-
cabbage (P.Tebt. 112.42,47)-
10 cakes [τάξος] (P.Oxy. 956.11)-
cheese (P.Oxy. 1923.19)-
cumin (P.Oxy. 1923.26)-
imported preserved fish (P.S.I. 428.69)-
garlic sauce (P.Oxy. 1923.15)-
honey (P.Gol.Zen. 116d.2)-
preserves (P.Oxy. 1923.11)-

18. Ηονέκωπον
Title: 254 (?) - 264 A.D. (P.Lond. 1226, Vol.5, p.103,
Contents: wine (in all three documents)
Size: 8 Ηονέκωπα ομοιά 1 donkey load³ (P.Lond. 1170 Verso,
Price: 254 A.D.? for one - 8 drachmae (P.Lond. 1226,
Vol.3, p.195 footnote 79)-

Vol.3, p.103.7)-

Time: Late 6th or early 4th century A.D. - 6th century

Place: Egypt

Oxyrhynchus (P.Oxy. 1297) 5

Contents: Fish sauce [yapog] (P.Ry1. 627.76) -

Lentils (P.Ry1. 627.79) -

Olive oil (P.Lond. 256, Vol.2, P.291.11) -

Seasonings (P.Lond. 429, Vol.2, P.314.5) -

Wine (P.Oxy. 1771.4) 7

Sweet new wine [yapog] (P.Ry1. 627.294) -

340 A.D. 1 of wine 20 talents (B.G.U. 21 III.7) -

350 A.D. 1 of wine 25 talents (P.Lond. 249, Vol.2,

4th century A.D. 1 of wine 7 talents (P.Oxy. 1298.18) -

undated 8 of sweet, new wine [yapog] 200

drachme (P.Ry1. 627.294) -

undated 1 of wine 280 drachme (P.Ry1. 629.36) -

undated 1 of wine 290 drachme (P.Ry1. 629.76) -

19. *anagiov*

Time: 259 B.C.— Late 2nd/3rd century A.D. (P.Cairo Zon. 59012, P.Lond. 964, Vol. 2, p. 264.7)—

Place: Egypt

Contents: sent from Asia Minor or Syria through Pelusium to Alexandria (P.Cairo Zon. 59012)—

sent from Kerke et al. to Philadelphia (P.Cairo Zon. 59013)—

cheese (P.Cairo Zon. 59013.299) 1
cheese (P.S.I. 428.34)—

cheese (P.S.I. 594.9)—

1600 drachmae of copper (P.Tebt. 46.55)—

Semien earth (P.Cairo Zon. 59012.45)—

honey (P.S.I. 535.15)—

attie honey (P.Cairo Zon. 59012.30)—

milk (B.G.U. 1055.16)—

olives (P.S.I. 594.10)—

perfume of roses (P.Mich. 5.4)—

bronze (P.Ryl. 393 Verso. 14) 1

Capacity: 18 xoxaa (B.G.U. 1055.16)—

Material: perfume

Price: 259 B.C. 1 of Semian earth 10 drachmae
(P.Cairo Zen. 59012.45)-
259 B.C. 1 of Attic honey 20 drachmae
(P.Cairo Zen. 59012.30)-
In Literature:
Time: 5th century B.C. - 4th century B.C.
(Aristophanes, Frauensta 531, Demosthenes,
water (Hippocrates, Enchiridion 7.89)-
Contents: wine which had turned sour (Demosthenes,
Hippocrates (35).52)-
Ghisan wine (Aristophanes, Frauensta 531)-

Place:	EGYPT	P. Oxy. 1870)	(P. Cairo Zen. 59536, P. Cairo Zen. 59012 and 13,	oxyrhynchus (P. Oxy. 1870) -	Philadelphia (P. S. I. 535) -	sent from Asia Minor or Syria through Pelusium	to Alexandria (P. Cairo Zen. 59012) -	sent through Mareaotic harbor to Alexandria	(P. Cairo Zen. 59012) -	olives (P. S. I. 535.22) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	259 B.C. 1 of Chian cheese 5 drachmae	price: (P. Cairo Zen. 59012.58) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -
Time:	261 B.C., 259 B.C. and 5th century A.D.	21. GRAMMOV	(P. Cairo Zen. 59536, P. Cairo Zen. 59012 and 13,	oxyrhynchus (P. Oxy. 1870) -	Philadelphia (P. S. I. 535) -	sent from Asia Minor or Syria through Pelusium	to Alexandria (P. Cairo Zen. 59012) -	sent through Mareaotic harbor to Alexandria	(P. Cairo Zen. 59012) -	olives (P. S. I. 535.22) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	about 2 sextaria (P. Oxy. 1870.10) -	259 B.C. 1 of Chian cheese 5 drachmae	price: (P. Cairo Zen. 59012.58) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -
Contents:	Chian cheese (P. Cairo Zen. 59012.58) -	Chian cheese (P. Cairo Zen. 59012) -	(P. Cairo Zen. 59012) -	olives (P. S. I. 535.22) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	about 2 sextaria (P. Oxy. 1870.10) -	259 B.C. 1 of Chian cheese 5 drachmae	price: (P. Cairo Zen. 59012.58) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	about 2 sextaria (P. Oxy. 1870.10) -	259 B.C. 1 of Chian cheese 5 drachmae	price: (P. Cairo Zen. 59012.58) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	
Specialty:	olives (P. S. I. 535.22) -	olives (P. S. I. 535.22) -	(P. Cairo Zen. 59012) -	olives (P. S. I. 535.22) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	about 2 sextaria (P. Oxy. 1870.10) -	259 B.C. 1 of Chian cheese 5 drachmae	price: (P. Cairo Zen. 59012.58) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	259 B.C. 1 of Chian cheese 5 drachmae	price: (P. Cairo Zen. 59012.58) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	
Time:	4th century B.C. (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	4th century B.C. (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	(Plato, Hippocrate XIII.361A) -	honey (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	honey (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	honey (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	radish oil (P. Oxy. 1870.10) -	sweet wine (Plato, Hippocrate XIII.361A) -	

JARS NAMED AFTER GEOGRAPHICAL LOCATIONS

22. Αοχαλίου

Time: 5th or 6th century A.D. - 6th/7th century A.D.

(P. Oxy. 1924, P. Got. 17) -

oxyrhynchus (P. Oxy. 1924) -

empty (P. Oxy. 1924.10) -

mixed sweet-meats (P. Got. 17 Receto. 18) -

Contents: empty

Place: Egypt

23. Ταξιδίου

Time: 5th or 6th century A.D. - 6th/7th century A.D.

(P. Oxy. 1924, P. Got. 17) -

Place: Egypt

Contents: empty

preserved fish (P. Oxy. 1924.8) -

grates of rice wheat [άνιογ] or fish sauce [άνιξ]

royal loaves [ἄρτοι βασιλικοί] (P. Got. Receto. 21) -

P. Got. 17 Receto. 20) -

grates of rice wheat [άνιογ] or fish sauce [άνιξ]

24. Θηφαίου

wine (P. Got. 17 Receto. 14) -

sweet-meats (P. Got. 17 Verso. 18) -

P. Ry. 1. 564.5 sour wine 250 B.C.

Time:	2nd century A.D.- 4th century A.D. (O. Styrass. 620,	Place:	Egypt
Contents:	Wine (O. Willk. 1305) 5 Papyrus (O. Willk. 1305)-	Price:	undated 1 of wine 4 denarii undated 2 of wine 7 obols (S.B. 6976.3)-
Time:	Late 1st century A.D.- 2nd or 3rd century A.D.	Place:	undated 1 of wine 3 denarii 7 obols (S.B. 6970.5)-
Contents:	Wine (O. Willk. 1305) 8 Upper Egypt (O. Styrass. 610) 1	Price:	undated 1 of wine 3 denarii 7 obols (S.B. 6960.7)-
Time:	Late 1st century A.D.- 2nd or 3rd century A.D.	Place:	undated 1 of wine 2 denarii 8 obols (O. Willk. 1265)-
Contents:	Wine (O. Willk. 1305) 8 Papyrus (O. Willk. 1305)-	Price:	undated 1 of wine 2 denarii 8 obols (O. Willk. 1265)-
Time:	Late 1st century A.D.- 2nd or 3rd century A.D.	Place:	undated 2 of wine 4 denarii 16 obols (S.B. 6957.4)-
Contents:	Wine (O. Willk. 1305) 8 Papyrus (O. Willk. 1305)-	Price:	undated 2 of wine 2 denarii 8 obols (S.B. 6961.3)-
Time:	S.B. 4425 III.4,7,8; VII.12 2nd century A.D.	Place:	(P. oxy. 2190, P. Fay. ostrace. 44) 2
Contents:	Papyrus (S.B. 7199) 2 Oxyhyacinthus (P. oxy. 2190)-	Price:	source wine (P. oxy. 2190.62) 1
Time:	S.B. 4425 III.4,7,8; VII.12 2nd century A.D.	Place:	27. Koptov

28. ₩⁶⁵⁶¹⁰
P. Lond. 1170 Verso, Vol. 3, p. 195. 79; p. 197. 155,
157, 165, 169; p. 198. 205; p. 201. 358, 360
wine 258-259 A.D. Theadeiphia
early Sand or Late 3rd century B.C.- Sand century A.D.
Time:
Egypt
Place:
(P. Tebt. 1079, O. Strass. 615) 6
Tebtunis (P. Tebt. 894)-
Thyniis (O. Strass. 615)-
Upper Egypt (O. Strass. 616)-
beer (P. Tebt. 894, Fragment 5. 15; Fragment 6. 27,
Egyptian wine (P. Tebt. 1079. 2, 6, 24, 46, 82, 126, 128)-
28, 30, 32-37)-
Contents:
Capacity:
Price:
early Sand or Late 3rd century B.C. 1 of Egyptian
wine 250 drachmae (P. Tebt. 1079. 2, 24, 46)-
114 B.C. 1 of beer 300 drachmae (P. Tebt. 894,
Fragment 5. 15)-

Time:	261 B.C.-246-240 B.C. (P. Cairo Zen. 59536,
Place:	Egypt
Contents:	P. Cairo Zen. 59536)
Price:	to Alexandria (P. Cairo Zen. 59012)-
Time:	sent from Asia Minor or Syria through Pelusium
Place:	Egypt
Contents:	P. Cairo Zen. 59012)
Price:	to Alexandria (P. Cairo Zen. 59012)-
Time:	sent through Mareotic harbor to Alexandria
Place:	Egypt
Contents:	(P. Cairo Zen. 59012)
Price:	honey (P.S.I. 595.10)-
Time:	261 B.C. (P. Cairo Zen. 59012)
Place:	Egypt
Contents:	gruel corn [Xylopoç] (P. Cairo Zen. 59012)
Price:	wine (P. Cairo Zen. 59680.9) 6 drachmae
Time:	259 B.C. 1 of gruel corn [Xylopoç] (P. Cairo Zen. 59012)
Place:	Egypt
Contents:	1/2 obols (P. Cairo Zen. 59012.48)-
Price:	259 B.C. 1 of wine 18 drachmae (P. Cairo Zen.
Time:	259 B.C. 1 of wine 18 drachmae (P. Cairo Zen. 59012.17,22)-
Place:	Egypt
Contents:	32. XTOV

JARS OF MINOR IMPORTANCE

32. *Baobab* 30
Time: 3rd century A.D. (P. Oxy. 956)-
Contents: 2 *Xolviyes* of mustard and ½ *Xoog* of radish
Size: 10 in 21 alabaster (P.S.I. 355.6)-
33. *Baobab* 31
Time: 2nd century A.D.- 3rd/4th century A.D.
Contents: 2 *Xolviyes* of honey (P. Oxy. 956.8)-
Size: 10 in 21 alabaster (P.S.I. 356.6)-
34. *Birra* 32
Time: 2nd century A.D.- 3rd/4th century A.D.
Contents: wine (O. WILCK. 1479.2) 1
 (P. Oxy. 1755)-
35. *Birra* 33
Time: 347 A.D., 4th century A.D. (P. Oxy. 1751,
 257 B.C. (P. Cairo Zen. 59545) 1
 Philadelphia (P.S.I. 355)-
Place: Egypt
Contents: perfume (P.S.I. 355.6) 1
Size: 10 in 21 alabaster (P.S.I. 355.6)-

Time: 1st (?) century A.D. (P. Aberdeen 67.7) I
Contents: wine (P. Aberdeen 67.7) I
Price: 1st century A.D. ? I of wine 5 drachmae
Place: sent from all Greece and Phoenicia to Egypt
Time: 5th century B.C. (Herodotus 3.6^L)
Contents: sent to Memphis (Herodotus 3.6^L)
sent to Syria (Herodotus 3.6^L)
wine (Herodotus 3.6^L) -

37. *Agyros*

Time: 57 A.D. - 7th century A.D. (B.G.U. 1095,

Place: Egypt

P. Oxy. 1862) 5

Oxyrhynchus (P. Oxy. 1862)

Mersilles (P. Mich. 501.19)

redish oil (P. Oxy. 1862.12b)

wine (P. Reinech 101.5) 1

from Mersilles (P. Mich. 501.19)

Description: made of glass (P. Oxy. 1294.6) 1

Contents:

wine (P. Reinech 101.5) 1

redish oil (P. Oxy. 1862.12b)

from Mersilles (P. Mich. 501.19)

redish oil (P. Oxy. 1862.12b)

in temperature:

2nd century A.D. (Lucian, Lexiphaneis 13.335) -

cheese (Lucian, Lexiphaneis 13.335) -

preserved fish (Mecostatus 11) -

wine (Lucian, Lexiphaneis 13.335) -

39. Африлов
 Time: 57 A.D.-6th/7th century A.D. (B.G.U.1095,
 Place: Egypt
 Contents: oxyrhynchus (P. Oxy. 1925)-
 Thebaïd (B.G.U. 1095)-
 Anise (P. Oxy. 1925.15)-
 Preserved fish (B.G.U. 1095.17)-
 Large (P. Got. 17 Receto. 22)-
 Last century A.D.- 255 A.D. (P. Oxy. 1153,
 Place: Egypt
 Contents: oxyrhynchus (P. Oxy. 1153)-
 Fayum (S.B. 4425)-
 Preserved fish (B.G.U. 14 IV.18)-
 Oxyrhynchus (P. Oxy. 1153)-
 Fayum (S.B. 4425)-
 Egypt
 B.G.U. 14 IV)
 1st century A.D.- 255 A.D. (P. Oxy. 1153,
 Place: Egypt
 Contents: oxyrhynchus (P. Oxy. 1153)-
 Fayum (S.B. 4425)-
 Egypt
 B.G.U. 14 IV.18)-
 Preserved fish (B.G.U. 14 IV.18)-
 Oxyrhynchus (P. Oxy. 1153)-
 Fayum (S.B. 4425)-
 Egypt
 B.G.U. 14 IV)

38. Ааревиан
 Time: 57 A.D.-6th/7th century A.D. (B.G.U.1095,
 Place: Egypt
 Contents: oxyrhynchus (P. Oxy. 1925)-
 Thebaïd (B.G.U. 1095)-
 Anise (P. Oxy. 1925.15)-
 Preserved fish (B.G.U. 1095.17)-
 Large (P. Got. 17 Receto. 22)-
 Last century A.D.- 255 A.D. (P. Oxy. 1153,
 Place: Egypt
 Contents: oxyrhynchus (P. Oxy. 1153)-
 Fayum (S.B. 4425)-
 Egypt
 B.G.U. 14 IV)
 1st century A.D.- 255 A.D. (P. Oxy. 1153,
 Place: Egypt
 Contents: oxyrhynchus (P. Oxy. 1153)-
 Fayum (S.B. 4425)-
 Egypt
 B.G.U. 14 IV.18)-
 Preserved fish (B.G.U. 14 IV.18)-
 Oxyrhynchus (P. Oxy. 1153)-
 Fayum (S.B. 4425)-
 Egypt
 B.G.U. 14 IV)

40. *Apocleos*
Time: 29 A.D.- 5th or early 6th century A.D.
Contents: oilive oil (P. Gen. 74.25) 2
(P. RyI. 127, P. Oxy. 1925) 1
Capacity: ½ Xoč of oil (P. RyI. 127.33)-
Time: 99 B.C. (P. Tebt. 117)-
Contents: ink (P. Lond. 402, Vol. 2, p. 12.25)-
Price: undated - 1 of oil 1,000 drachmae (P. Tebt. 221)-
41. *Amygdov*
Time: 99 B.C. (P. Tebt. 117)-
Contents: oilive oil (P. Tebt. 221) 1
Capacity: ½ Xoč of oil (P. RyI. 127.33)-
Time: 99 B.C. (P. Tebt. 117)-
Contents: ink (P. Lond. 402, Vol. 2, p. 12.25)-
Price: undated - 1 of oil 1,000 drachmae (P. Tebt. 221)-
42. *Hidrān*
0. *Willač, 1218.4 Eratīn [xoxoxo]*
43. *Hidrāpā*
P. Lond. 259, Vol. 2, p. 298. 12 flsh sauge [yāpōs]
about 346 A.D.
44. *Neyaxōxouphov*
P. Catro Massp. 67146.13, Verso. 2: 15 l/5 dryetsa
of wine Aphrodito

to line 13 of P. Lond. 259.
 discussion of this word which is ~~bad~~, see the editor's note
 γανοιόνυ = γανοκαλώ, a type of sweet wine. For

wine (P.Oxy. 1870.13) -

γανοιόνυ (P.Lond. 259, Vol.2, p.298.13) -
 5

olive oil (P.S.I. 829.9) -

fish sauce [ράπε] (P.Oxy. 1924.6) -

empty (P.Oxy. 1924.12) -

contents: drink taken before meals [μπούτα] (P.Oxy. 2047.2) -

Vol.2, p.298.13, P.Oxy. 1924) 5

Time: 346 A.D.-5th or 6th century A.D. (P.Lond. 259,

7

47. οὐφακηρά

P.Oxy. 1589.16 wine early 4th century A.D.

48. ιιοφειον

P.Oxy. 1851.2 Rhodian wine 6th or 7th century A.D.

49. Μεγαπίξιον

Second century A.D.

P. oxy. 1760.14 A double one of fish sauce [yāpōc]

P. oxy. 1759.8 Little fish/Second century A.D.

52. κυπριακή

S.B. 6966.4 2 (?) of wine 5 denarii 9 obols

S.B. 6963.4 1 of wine 3 denarii 20 obols

51. τρικεφαλού

S.B. 6964.3 wine

50. τρικεφαλού

B.C.U. 377.2 poor wine 7th/8th century A.D.

49. αιρωνίγ

5 drachma (P.S.I. 881.5) 1

Capacity: 8 sextarii (P. oxy. 1896.19, 20, 27) -

Contents: wine (P. oxy. 2058.6) 4

Time: 6th century A.D. (P. oxy. 2058) 4

48. αιρωνία

53. τυμωλιτίκιον

P. Fay. 104.23 imported wine Late 3rd century A.D.

Fayum

54. χαλκαῖα

P.S.I. 531.7 one of olive oil 2 drachmae

3 obols

BASKETS

6	The milk must have been put in a jar first. basked. Yet, no mention of a jar is made. The wines, too,	must have been put into a jar first.
-	Contents: 2 large loaves of bread and dates (P. Mich. 476.6)-	
3	Krauts (P. Mich. 476)-	
-	Fayum (S.B. 4483)-	
-	EGYPT	Place:
3	(P. Mich. 476, S.B. 4483)-	
-	Early 2nd century A.D. and 7th century A.D.	Time:
-	56. <i>Khadros</i>	
-	polished (Ovid, <i>Heroides</i> 9.76)-	
-	Description: plated off supple wines (Ovid, <i>Festus</i> 4.435)-	
-	wool (Juvenal 2.54)-	
-	Arrian wine (Vergil, <i>Eclipsae</i> 5.71)-	
-	just thickened milk (Columella 10.397)-	
1	milk (Columella 7.8.3) 1	
-	dishes (Vergil, <i>Eclipsae</i> 2.46)-	
-	goblets (Vitruvius 4.1.9 preface)-	
-	rustic gifts (Ovid, <i>Ars Amoris</i> 2.264)-	
-	<i>Eclipsae</i> 2.46, Columella 10.397) 3	Contents:
-	Last century B.C. - Last century A.D. (Vergil,	Time:
-	In literature:	
-	olives (P. Mich. 205.5)-	Contents:
-	P. Mich. 205) -	
-	257 B.C. and 2nd century A.D. (P. Hyg. 556,	Time:
-	55. <i>Khadros</i>	

Line:	Place:	EGYPT
150 or 159 B.C. - 4th century A.D. (P. Greenf. I 14,		P. Lond. 122, Vol. I, P. 119) 6
		57. 阿拉伯
	Contents:	Fayum (P. Oslo. 156) 1
		Oxyrhynchus (P. Oxy. 116) 1
		Philadelphia (P. S. I. 428) -
		Tanbeida (P. Greenf. I 14) -
		Loves of bread (P. Oslo. 53.6) -
		oakes [tripioy] (P. S. I. 428.35, 61) -
		Cloth (S. B. I. 6-7, 15) -
		coverings, 2 alata, of which weighed 3 talents
		15 minae (B. G. U. 544.6 cf. Bl.) -
		120 oups and ½ oups of silver and 20.000 (S. B. I. 22) -
		Cleopatra weigthing 1 talent 30 minae (B. G. U. 544.15) -
		Milesian librae (P. Cairo Zen. 59450.11) -
		Grapes (P. Oxy. 116.18) 2
		221 pieces of iron tent hardware and 190 hooks?
		[axpax] and double instruments (S. B. I. 24) -
		19 pieces (?) of iron, 296 totali (oar blades ?)
		anchor parts? and other miscellaneous gear
		myrrh (P. Greenf. I 14.9) -
		(S. B. I. 21) -
		bronze nails, 2 alata, of which weighed 5 talents
		iron nails weighing 2 talents 1 mina (B. G. U. 544.11) -
		40 minae (B. G. U. 544.10) -
		papers (P. Tebt. 414.16) -

S.B. I.4.

7 The xiōm would seem smaller than the objects according to

Contents: Homer (Odyssey 6.76) and 5th century B.C. (Sophocles, Last century B.C. - 2nd century A.D. (Horace, Frammenta 534) -
Time: In literature:
(P.Gatti Zeri. 59430.11) -
Price: 7 of Milesian Leuce a drachmae $\frac{1}{3}$ obols
wooden (P.Gatti. I 14.9) -
Description: bronze (P.Oxy. 1269.36) -
Size: Large (P.Oxy. 1269.36) 1
iron spikes weighing 2 talents (B.G.U. 544.13) -
(B.G.U. 544.14) -
bronze rivets weighing 2 talents 25 minae
8 minae (B.G.U. 544.8) -
iron plate, 8 xiōm of which weighed 9 talents
(B.G.U. 544.19) -
wooden pegs weighing 5 talents 50 minae

woven from a white (ovid, Metamorphoses 2.554)-

Description: square, made of wicker (Columella 12.56.2)-

tunics (Columella 12.56.2)-

money (H orace, Epistulae 1.17.54)-

Time: 5rd century B.C.- 255 A.D. (S.I.B. 7402,
B.G.U. 14 IV) 4

Place: Egypt

Contents: Rabbits (P. Tebt. 555)-
Thieves (S.B. 7402)-
Grapes (P. Tebt. 555)-
Materials for manufacture of beer (P. Tebt.
materials for manufacture of beer (P. Tebt.
Grapes made 52 kepharia of wine (P. Tebt. 555)-
5 of Grapes made 52 kepharia of wine (P. Tebt. 555)-
Price: 255 A.D. 10 drachmae each (B.G.U. 14 IV.17)-
In literature:

Capacity: Ostraca 3.4)-

Time: 5th century B.C.- 5th century A.D. (Arastophanes,
Fragments 349, Minoanus, Carmina 1.9.169) 5

Contents: dung (Augustinus on psalm 49.7) 2

Honeycombs (Arastotle, De animalibus Historia 629a 15)-
Tragmites of barley larvae (St. Ireneus, Contre
Heresies 2.22.3) 1

soil (Vegetius, De Re Militari 2.25) 1

well-manured soil (Columella 11.3.51)-
stones (Arastophanes, Fragments 349)-
wings (Arastophanes, Aves 1510)-

Place:	Time:
Egypt	3rd century B.C. - 1st century B.C. (S.B. 7402,
O. Stross. 320) 8	
Oxyrhynchus (P. Oxy. 49) -	Oxyrhynchus (P. Oxy. 49) -
Philadelphia (P.S.I. 428) -	Philadelphia (P.S.I. 428) -
Thebes (S.B. 7402) 3	Thebes (S.B. 7402) 3
Tebtunis (P. Tebt. 842) -	Tebtunis (P. Tebt. 842) -
Chart (P. Tebt. 842.4) 6	Chart (P. Tebt. 842.4) 6
Corm (P. Cairo Zen. 59167.7) -	Corm (P. Cairo Zen. 59167.7) -
Olives (P. Hlb. 49.8) 1	Olives (P. Hlb. 49.8) 1
Poppy (P. Cairo Zen. 59627.8) -	Poppy (P. Cairo Zen. 59627.8) -
Parian stone (P. Greenf. I 14.16) -	Parian stone (P. Greenf. I 14.16) -
6 box-wood tablets (P. Greenf. I 14.15) -	6 box-wood tablets (P. Greenf. I 14.15) -
metal tablets [Aduana] (P.S.I. 428.78) -	metal tablets [Aduana] (P.S.I. 428.78) -
Small (P. Greenf. I 14.15) -	Small (P. Greenf. I 14.15) -

Time: Second century A.D.-6th/7th century A.D. (P. Oxy.)

Place: Egypt

2272, P. Oxford 16) 24

Hermopolis (P. Lips. 21)-

Kareniats (O. Mich. 196) 16

Oxyrhynchus (P. Oxy. 958) 1

Threiso (O. Mich. 52)-

chaff (O. Mich. 189.4) 22

Fodder (P. Oxy. 958.3,6)-

Contents: In litterature:

Time: 4th century B.C. and 2nd century A.D.

Contents: (Aeneas Teuctius 29.6, Iucitan, Lexiphones 6.231)-

Contents: (Iucitan, Lexiphones 6.231)-

relations and tiles (Aeneas Teuctius 29.6)-

Time: 259 B.C. - 714-716 A.D. (P. Cairo Zen. 59013,)
Place Found: EGYPT
Antinoe (P.S.I. 959) -
Thutmose (P. RyI. 127) -
Fayum (P. Fey. 102) -
Hermopolite nome (P. Bed. 95) -
Oxyrhynchus (P. Oxy. 1070) 5
Phalladeiphia (P.S.I. 428) -
Tebtunis (P. Tebt. 796) 1
Thebes (S.B. 7402) -
sent through Mareotic harbor to Alexandria
(P. Cairo Zen. 59013) -
Place types: Canopic (P. Oxy. 936.16) -
Contents: $\frac{1}{3}$ artaba of barley (P. Tebt. 796.7) -
cheese (P. Cairo Zen. 59013.27) -
2 pots of cheese (P. Oxy. 1923.19) -
2 linen cloths worth 600 drachmae (P. Tebt. 796.10) -
Good dates (P. Oxy. 116.19) 1
200 drachmae (P. Cairo Zen. 59791.4) -
40 eggs (?) (P. Oxy. 936.15) -
Lish [yp6m] (P.S.I. 428.4,41,48) -
preserved fish (P.S.I. 428.6,75,80) -
garlics (P.S.I. 428.1,5,85) -
dried grape (P. Cairo Zen. 59013.16) -

4th century A.D. price of 10 - 2 talents (P.S.I. 959.28)	
(P. Tebt. 796.7) -	
185 B.C. 1 of ½ artaba of barley worth 90 drachmae	
185 B.C. value of basket 20 drachmae (P. Tebt. 796.8) -	
seed (P. Cairo Zen. 59012.51) -	
259 B.C. 1 drachma per ½ artaba of pomegranate	Price:
2 artabae (S.B. 6801.20,24) 1	
½ artaba (P. Cairo Zen. 59012.51) -	Capacity:
small (P. Oxy. 2058.15) 1	
Description: made of reeds (P. Tebt. 120.77) -	
18,19,21,28,29) -	
wheat and barley (?) (P. Fay. 102.5,6,9,10,11,14,16,	
for bees - wax (P. Cairo Zen. 59754.16) -	
½ kg of oil (P. Oxy. 529.5) 1	
sweet meats containing 100 figs, 100 nuts and	
stones (P. Cairo Zen. 59518.4) -	
pomegranate seed (P. Cairo Zen. 59013.12) 1	
Poppy (P.S.I. 428.87,104) -	
dry pitch (S.B. 1.9,14) -	
pitch (S.B. 1.3,17) -	
pine cones [atp68120] (P.S.I. 428.26,91) -	
papyrus (P. Oxy. 1984.15) -	
walnuts (P.S.I. 428.65) -	
nuts (P.S.I. 428.49) -	
nat heads (P. Col. Zen. 94.7) -	
4 pairs of loaves and 6 pairs (P. Oxy. 956.16) -	
50 loaves (P. Hy. 127.34) -	
knives (P. Oxy. 2058.15) -	

In literature:

Time: 5th century B.C. (Herodotus 5.16⁴) 1

Place: Thrace (Herodotus 5.16⁴)-

Contents: eels from Lake Copais (Aristophanes, Pax 1005)-
fish (Herodotus (5.16⁴))-
herbs (Aristophanes, Acharnenses 469)-

Wheat-meal (P. Lond. 1170 Verso, Vol. 3, p. 204.490) -

Wheat (P. Mich. 867.2) 10
Vegetable seed (P. Fay. 90.25) 1
Safflower (P. Fay. 145.16) -
Grain (P. Fay. 41.3) 2
Flax (B.G.U. 1511.1) -

empty (P. Lond. 402, Vol. 2, p. 12.26) -

Corn (P. Lond. 427 Verso, Vol. 2, p. 312.3, 6-9, 13, 14) 1

Chitona (P. Lond. 402, Vol. 2, p. 11.11) -

New linen cloths, wine cup, glasses (?) , children's

Wild chichling (P. Mich. 879.4) -

Chaff (P. Fay. 93.21.3) -

Barley (P. Lond. 235, Vol. 2, p. 290.18) 3

p. 11.6) -

Contents: Articiles [breast-plate, etc.] (P. Lond. 402, Vol. 2,

p. 204.490) 1

Theadedphila (P. Lond. 1170 Verso, Vol. 3,

Tebtuna (P. Tebt. 116) 2

Phalladelpha (P.S.I. 370) -

Oxyrhynchus (P. Oxy. 1733) 2

Kazmias (O. Mich. 249) 35

Fayum (P. Fay. 90) 8

Euhemeria (P. Fay. 145) -

Place: Egypt

S.B. 1977) 65

Time: 270 B.C. - 5th/6th century A.D. (P. Hib. 110,

62. photos

9

The footnotes to this line says, "these may be either empty
within the 4 oboles had to be expended. 4 oboles could not represent
sacks which were bought for 4 oboles, or full sacks which together
the price of two full sacks."

8

From the description of the sack given below, it doesn't
seem likely that it could hold liquids. Could a leather pouch,
a butt, be meant instead?

money (Horace, Satire 2.5.149) 1.

honey-combs (Golmella 9.15.12) -

ceildroons of gold and silver (Herodotus, 9.80²) -

contents: barley (Phaedrus 2.7.3) -

platea (Herodotus 9.80²) -

Satire 2.5.149, Pliny 31.9.45 + 102) 4

last century B.C. - last century A.D. (Horace,

5th century B.C. (Herodotus 9.80²) -

In literature:

(B.G.U. 812 I. 5) -

2nd/3rd century A.D. 1 of wood 40 drachmae

(P. Tebt. 116.3) -

late 2nd century B.C. 1 of wheat 1500 drachmae

about 270 B.C. 2 ----- 4 oboles (P. Hib. 110.21) - 9

50-52, 56, 64, 65, 71, 74, 78, 95, 99) -

2^g attabae of wheat (P. Tebt. 848.5, 51, 32, 34, 41,

Capacity: 3 attabae of wheat (P. Mich. 867.2) 5

of tow (P. Hyd. 606.21) 1

Description: of hair (P. Hyd. 606.21) 2

wool (B.G.U. 812 I. 5) -

wine (O. Mich. 249.2-10) 1

Description: Loosely woven of fine white (Volume II, 9.15.12) -

4.1.1 #3) -

white to which is added barley-grains (Pliny 2.

wheat (Pliny 51.9.45 #102) -

8

CONCLUSIONS

Contents

Conclusions

There were four commodities above all others dealt in and transported in the ancient worlds: Grain, Wine, Oil and Preserved Fish. (M. Hostovszky, The Social and Economic History of the Roman Empire, Oxford Clarendon Press, 1926, pp. 56 and 148.) From the tabulations of the present paper, a clearer picture of the type of containers used for each can be provided. Grain: It is sometimes said that Grain was packed and shipped in jars. The evidence simply does not support this statement. The only container mentioned for Grain is the sack. Wine: Far and away the most important container used for wine was the xylion (29 instances) and the tritacy (35 instances). Next in importance were wine was the xiphos (174 instances). Next in importance were others favored for wine were the dwyteroi (21 instances) and the tritakes (25 instances). It is curious that Rhodian jars although discovered in the archaeological excavations in great quantities the length and breadth of the Mediterranean are mentioned by name only nine times in the paper, and the contents of these jars have been mentioned definitely only twice.

Oil: The most important containers used for oil were the tritakes as known is mentioned in connection with it. and, as a consequence, practically every receptacle whose name naturally any container will do for a liquid like wine and breadth of the Mediterranean are mentioned by name only nine times in the paper, and the contents of these jars have been mentioned definitely only twice.

Xiphos (mentioned 12 times) and the xylion (mentioned 7 times).

Following table shows:

types of liquids, they were used for solids as well, as the acids and the liquids. In addition to serving for various in the ancient world were the *kephaliov*, *avliov*, *bimyov*, *drytiov*, *as shown above*, the chariot jars used in transporting items

reference or at most a few for each container in most instances. containers other than those mentioned, but there is only one chariot jars were put into it. It must be noted that meat, honey and charcoal were put into papryav (23 times).

Chariot was put in baskets--mostly the *hlivo* (7 times) and the Honey was put most often in the *hlivo* (13 times). into the *kephaliov* (10 times).

Meat (veal, pork, deer meat, boar meat, etc.) put most often Other Commodities: Mentioned often in the papryav were: the other jars (5 times).

and again the *kephaliov* was used in this connection more often than Fish sauce: This was put into various kinds of jars *kephaliov* was the important jar used for other types of fish also. was favored; all others are attested only once each. This and one instance of a basket occurs. The *kephaliov* (6 instances) Preserved Fish: This was put into several kinds of jars mentioned only once.

containers, but except for the *kephaliov* (16 instances), each was used for oil. Similarly, olives were put in various was in the case of wine, a wide range of jars of all types

жидкость	-liquids 208 instances (wine 174 times, perfume, oil)	
жидкость	-liquids 44 instances (wine 39 times, rose water, olive oil, honey)	
жидкость	-liquids 25 instances (all wine)	
жидкость	-liquids 3 instances (meat and fish)	
жидкость	-liquids 50 instances (wine 21 times, rain water, fluid)	
жидкость	-liquids 7 instances (chart, herbs, charcoal, treasure, pitch, oil, milk and water)	
жидкость	-liquids 42 instances (wine 30 times, oil, honey, juice of snails)	
жидкость	-liquids 16 instances (fruits, vegetables, money, corn, herbs, etc.)	
жидкость	-liquids 30 instances (wine 10 times, oil 7 times, "things", etc.)	
жидкость	-liquids 7 instances (olives, piggins, cheese, lentils, honey 13 times)	
жидкость	The tabulation for other important jars is as follows: etc.)	
жидкость	solids 6 instances (fish, meat, olives)	бровь
жидкость	-liquids 4 instances (oil and wine)	бровь
жидкость	solids 4 instances (fish sauce, juice of grapes, wine)	брюки
жидкость	solids 7 instances (apples, biscuit, cabbage, preserves)	хлеб
жидкость	-liquids 3 instances (honey, garlic sauce, blood of a dog's ear)	хлеб
жидкость	solids 9 instances (apples, biscuit, cabbage, preserves, etc.)	хлеб

olive oil and wine were, the definition should be more general
not even ripe grapes were put in it but nippouka, fish sauce,
5. olfactory. It said to be for holding urine grapes. Since

be a safer definition.

primarily for wine, nonetheless "a measure of capacity" would
olives and rose water. Even though this container was used
things namely, cheese, fish, fish sauce, honey, olive oil,
2. xvii, defined as a measure of wine, was used for other

meaning in the present edition.

Scott, namely, "pail, jar, cask," is more accurate than the
thus, the meaning found in earlier editions of Liddell and
for many other things such as corn, honey, fruit, seed, etc.
1. xiv, defined as a jar or vessel for water or wine, was used
latest edition of Liddell and Scott should be revised:

As a consequence of the above, certain definitions in the

consequent greater number of attestations.

simply reflects the great tribute in wine and oil and the
solids. The preponderance of uses for liquids over solids
These figures, were based upon both literary and papyrological

solids 2 instances (cheese and olives)

liquids 5 instances (wine, honey, oil) oratory

(olives)

solids 7 instances (apples, cheese, earth, money,

water and wine)

liquids 7 instances (honey, milk, perfume of roses, oil)

solids 2 instances (lentils and seasonings)

(sauce)

liquids 12 instances (wine 10 times, oil and fish oil)

mentioned.

cited as evidence. In no part of this document is this fact

6. The *έργασπον* is said to equal 8 Xōes with B.G.U. 531 II.5

nowhere in these documents can this bit of information be deduced.

O. WILCK. 45 and 150 and P. PBY. 104.3 cited as evidence. From

5. The *άργυρος* is said to perhaps equal the *κυλιόν* with

definition.

namely, "an earthen jar," is more accurate than the present

The definition found in earlier editions of Liddell and Scott,

the *πεπύρι* at all but for cheese, honey, olives and radish oil.

4. *αρχινόν*, defined as a wine jar, was not used for wine in

such as "jar or vessel for liquids".

jar	Capacity	References	Size	From the following table:
kephalov	1 Heterophris	P. Gairo Zen. 59512.5	7-8 X6cs	P. Lond. 428, Vol. 2, p. 313. 15 footnote
kytterov	7 Ecotrai	P. Gairo Massp. 67104.12	4 X6cs	P. Lond. 428, Vol. 2, p. 329. 91
kytterov	5 Ecotrai	P. oxy. 1070.30	6 X6cs	P. oxy. 1720.5
kytterov	8 Ecotrai	P. oxy. 1720.5	8 X6cs	P. oxy. 1920.10, 12, 17
kytterov	6 Ecotrai	P. oxy. 2046.7, 15, 27	4 1/2 Ecotrai	P. oxy. 2046.7, 15, 27
kytterov	8 Ecotrai	P. oxy. 1896.19, 20, 27	5 Ecotrai	S.B. 7365 cf., <u>Aegyptus</u> 9 (1928), 271
kytterov	12 Ecotrai	P. Gairo Zen. 59061.5	13 of them con-	P. Gairo Massp. 67514.13 doubtful reading
kytterov	12 Ecotrai	P. oxy. 1896.19, 20, 27	13 of them con-	B.G.U. 1055.16
kytterov	12 Ecotrai	P. oxy. 1896.19, 20, 27	12 X6cs	P.S.I. 535.15
kytterov	12 Ecotrai	P. oxy. 1896.19, 20, 27	12 X6cs	I X6cs

one definite capacity.

In the capacity of a vessel. There are no jars which contain noted that these two suggestions do not explain all the variations the sack was not filled when it held 2½ artebabs. It is to be been filled when it held 1½ kg. It is perfectly obvious that held 9 kgovaci, it was not filled. Nor may have the artebabs have been filled completely. Again, perhaps when the artebabs were stored in an 8 kgovaci jar. In either case, the jar would not overflow, then the 4½ kgovaci were put in a 5 kgovaci jar and the jar. However, if its capacity was exactly the same as the case of the 6 kgovacy, 4½ kgovaci could have been put in a 6 kgovaci E.G., 5 kgovaci could have been put in a 7 kgovaci jar. In the 2. Sometimes the containers may not have been filled completely. two sizes.

Capacity of the jar might reflect the difference in the artebabs and 1½ kg of the large. Likewise, the difference in the In the same way, 4 kgovaci might be the capacity of the small ½ kgovacis the capacity of the small, and 7 kgovaci of the large. E.G., the jar may come in two sizes (see table I). Perhaps 1. The existence of two sizes of the jar - "small" and "large". ways:

Some of these variations may be explained in the following

Afem	one talente - 2½	B.G.U.544.8-19	talesnts
artefacts	2 artebabs	S.B.6801.20,24 et al.	
artefacts	2 artebabs	P.Mich.867.2 et al.	
artefacts	½ artebabs	P.Catro Zen.59012.51	
artefacts	2 artebabs	S.B.6801.20,24 et al.	
artefacts	2 artebabs	P.Tebt.848	

things.

All the above--the varied contents and sizes--reveals that these Greek names for containers are in no sense specific, in no case refer to a standard shape and size. Each embraces jars that must have varied widely in shape. This applies to the held wine, tall and narrow-necked, was a different thing than the held oil or the kephaloi that was used for fish and cheese, unquestionably wide-necked containers. There seems to be one jar which, on the basis of the evidence, can be strictly identified with one shape and size. Perhaps the inconsequence in the capacity of the containers accounts for the inconsequence in the price of items at any given time. (See the heading "price" in the tables above.) It is obvious that the Greeks had no bureau of weights and measures to set up definite standards for the tables above. Apparently, the purchasers either took "pot luck" or determined the amount of the contents when buying jars of containers.

INDEX OF CONTENTS

Index of items placed in containers

(The number next to the container refers to the number of the table in which the container is discussed. I. refers to literature.)

Litterature.)

The number next to the container refers to the number of the table in which the container is discussed. I. refers to literature.)

- Fragments of barley loaves κόφινος (58L.)
Royal loaves Γαζίτιον (23)
Cakes (τύρια) κίστη (57), (πλακοῦς) κύθρα (17)
Chaff ἄγγεῖον (1), μάδιον (59), σάκκος (62), σαργάνη (60)
Corn κάδος (10), μάδιον (59), σάκκος (62)
Gruel corn (χόνδρος) Χῖον (30)
Farm stuff (wheat and barley?) σπυρίς (61)
Fodder ζῶν (64), σαργάνη (60)
Grain (κόκκος) μάτη (42), (σῖτος) σάκκος (62)
Olyra κεράμιαν (11)
Groats of rice wheat or fish sauce Γαζίτιον (23)
Wheat σάκκος (62)
Wheat-meal σάκκος (62)
Charcoal ἀγγεῖον (1)
Cheese ἡμικάδιον (9), κεράμιον (11), κνίδιον (13), κύθρα (17), λάγυνος (37L.), σπυρίς (61), στάμνος (20)
Chian cheese σταμνίον (21), στάμνος (20)
Cloth κίστη (57)
Coverings κίστη (57)
Cups and $\frac{1}{2}$ cups κίστη (57)
Drugs κίστη (57L.)
Dung κόφινος (58L.)
Samian earth στάμνος (20)
Soil κόφινος (58L.)
Well-manured soil κόφινος (58L.)
Eggs κλουΐον (65), σπυρίς (61)
ελβυνιών βανωτός (3)
Empty ἀγγεῖον (1), Ασκαλάνιαν (22), Γαζίτιον (23), κεράμιον (11), δμφακηρά (47), σάκκος (62)
Fish σπυρίς (61L.)
Black fish κεράμιον (11)
Caviar κεράμιον (11)
Eels σπυρίς (61L.)
γάδος (χνίδιαν (15), γάριον) τυμωλιτική (52)
Gilt heads κεράμιον (11)
γρύπη σπυρίς (61)
Θρισσον διπλοῦν (7)
Mackerel κεράμιον (11)
Mullet κεράμιον (11)
ώραῖος κεράμιον (11)
παραγναθίς κεράμιον (11)
Preserved fish βανωτός (3), βικίον (6), βῆκος (5), Γαζίτιον (23), διπλοῦν (7), κάδος (10L.), κεράμιον (11 & 11L.), κνίδιον (13), λαγύνιον (58), λάγυνος (37L.), λέπτιον (39), σπυρίς (61)
Imported preserved fish κύθρα (17)
Fish sauce βῆκος (5), κεράμιον (11), κνίδιον (13), μαῦρα (43), δμφακηρά (47), σπαθίον (19), τυμωλιτική (52)
Salt fish κάδος (10)
σαπέρδης κεράμιον (11)
Sea fish like mullet (σφηνεύς) κεράμιον (11)
σιλοῦρος βανωτός (3)
Slices of fish (τεμάχη) σαργάνη (60)
Snails ἀγγεῖον (1)

Preserved fruit (II) *xifatm* *xifatm* (57L)
 Separated fruit *xepfhirov* (II) *xepfhirov* (II)
 Surgeon *xepfhirov* (II) *xepfhirov* (II)
 Turney *xepfhirov* (II) *xepfhirov* (II)
 Tuna my salted in cubes *xepfhirov* (II)
 Milkfish *xifatm* (57L) *cifatm* (57L)
 Food of all sorts *xifatm* (57L)
 Preserved food (9) *xoyuv* *xifatm* (57L)
 Dates of the seabird *xoyuv* (56) *cifatm* (57L)
 Dates *xoyuv* (56) *cifatm* (57L)
 Cherry *xoyuv* (56) *cifatm* (57L)
 Dates of the seabird *xoyuv* (56) *cifatm* (57L)
 Grapes *xifatm* (57L) *xifatm* (57L) *xoyuv* (58)
 Rhodian dried figs *xepfhirov* (II) *xifatm* (57L)
 Figs dried *xifatm* (57L) *xepfhirov* (II)
 Grapes dried *xifatm* (57L) *xifatm* (57L)
 Dried grapes *xifatm* (57L) *xifatm* (57L)
 Pressed grapes and pips *xepfhirov* (II)
 Black olives *xepfhirov* (II)
 Olives *xoyuv* (5) *xifatm* (57L) *xoyuv* (55)
 Hailstones and figs *xoyuv* (50L)
 Hailstones *xoyuv* (50L) *xoyuv* (50L)
 Gum *xepfhirov* (II)
 Iron teeth hardware *xifatm* (57L)
 Honey *xoyuv* (32) *xifatm* (57L)
 Honey bees *xoyuv* (10L) *xoyuv* (11) *xifatm* (12)
 Honey bees *xoyuv* (10L) *xoyuv* (11) *xifatm* (12)
 Honey from *xifatm* (57L) *xoyuv* (31)
 Attic honey *xoyuv* (20)
 Charlybonian honey *xifatm* (9)
 Correctorian honey *xifatm* (9)
 Lyctian honey *xifatm* (9)
 Rhodian honey *xifatm* (9)
 Honey from *xifatm* (9)
 Honey combes *xoyuv* (62L)
 Honey & (xoyuv) *xifatm* (57)
 Inkves *xoyuv* (62)
 Iron *xifatm* (57)

Littles καλάθος (52L.)
Linen clothes καλάθος (52L.)
Meat αρνιτσού (2), σιλικόνη (2), απόπλις (6L)
Boar meat αρνιτσού (2), σιλικόνη (2), απόπλις (6L)
Deer meat αρνιτσού (2), σιλικόνη (2), απόπλις (6L)
Dove's or pigeons σιλικόνη (9)
Goats' meat φαγωτός (3)
Pork κεφαλή
Quail's feathers φαγωτός (3)
Metal tablets θήριον (59)
Money κιτριν (57L.), γάμος (62L.), σιλικόνη (62L.)
Cauldrons of gold and silver σακούλας (62L.)
Gold καρόν (10L.)
Nail heads απόπλις (6L)
Iron nails κιτριν (57)
Bronze nails κιτριν (57)
Hyrax κιτριν (57)
Treasure αρνιτσού (2L.)
Cedar oil κεφαλή
Yakoway κεφαλή
Olive oil αρνιτσού (2), φαγωτός (2), απόπλις (3)
Saffron καρόν (2), βανίλια (2), απόπλις (2L.)
Radish oil αρνιτσού (2), βανάνα (2), καρόν (2L.)
Saffron καρόν (2), αρνιτσού (2L.)
Paprika καρόν (2), αρνιτσού (2L.)
Wooden pegs κιτριν (57)
Perfume τιύον (25), απόπλις (2L)
Pine cones (αρνιτσού), απόπλις (6L)
Pitch αρνιτσού (2), απόπλις (6L)
Dry pitch απόπλις (6L)
New plants απόπλις (6L)
Casper plants κεφαλή
Iron plate κιτριν (57)
Preserves κρέπα (17)
Produce κεφαλή
Ruin water αρνιτσού (2L)
Religious items κιτριν (57L.)
Resin βίριξ (5)
Bronze rivets κιτριν (57)
Rose water κιτριν (13)
Seasonings απόπλις (29)
Anise αρνιτσού (28)
Chardocks αρνιτσού (2)

Garlic sauce κρεπα (17)
herbs πωπής (11.)
dulce of herbs αδός (10L.)
Roots of herbs αλατην (57L.)
Mustard βακαλάιο (32)
Yellow mustard κεράσιο (11)
Unsweetened αδός (10L.)
Poppies βιριξος (5), κεράσιο (11), πιτον (59), πωπής (62)
Safflower κεράσιο (11), πιτον (59), πωπής (62)
Salt καλαθού (14)
Seed
Leguminous seed αδός (10L.)
Romegranate seed πωπής (62)
Vegetable seed αδός (62)
Soap κεράσιο (11)
oatmeal (oat blades?), Sanchez pereza κατσιμ (57)
Iron spikes αλατην (57)
Sponges κεράσιο (11)
Pearlstone κεράσιο (59)
Sweet-meats Αρκαδίου (22), Ταξιδιού (23), πωπής (62)
Thinings αδός (10)
Articiles (breakfast plate, wine cup, glasses), children's
Vegetables chittona) αδός (62)
Beans and Leguminous grain covered with ashes αδός (10L.)
Cabbages κρεπα (17)
Lentils κητακόπιο (9), πιτον (17)
Turnips αλατην (57L.)
Vinegar αδός (10L.)
Bees-wax πωπής (62)
Wild chickling αδός (62)
Wings αδός (58L.)
Wood καλαθούς (55L.), αδός (62)